



Brussel, 7 oktober 2025
(OR. en)

12913/25

Interinstitutioneel dossier:
2011/0102(NLE)

AVIATION 123
RELEX 1174
USA 13
ISL 49
N 75

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft: BESLUIT VAN DE RAAD inzake de sluiting, namens de Unie, van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen; en inzake de sluiting, namens de Unie, van de Aanvullende Overeenkomst tussen ten eerste, de Europese Unie en haar lidstaten, ten tweede, IJsland, en ten derde, het Koninkrijk Noorwegen, betreffende de toepassing van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen

BESLUIT (EU) 2025/... VAN DE RAAD

van ...

**inzake de sluiting, namens de Unie, van de Overeenkomst inzake luchtvervoer
tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika,
ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten,
ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen;
en inzake de sluiting, namens de Unie, van de Aanvullende Overeenkomst
tussen ten eerste, de Europese Unie en haar lidstaten,
ten tweede, IJsland, en ten derde, het Koninkrijk Noorwegen,
betreffende de toepassing van de Overeenkomst inzake luchtvervoer
tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika,
ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten,
ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 100, lid 2, in
samenhang met artikel 218, lid 6, punt a),

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Gezien de goedkeuring van het Europees Parlement¹,

¹ Goedkeuring van ... (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Verenigde Staten van Amerika, anderzijds² (de “luchtvervoers-overeenkomst”) is op 25 en 30 april 2007 ondertekend, na de vaststelling van Besluit 2007/339/EG van de Raad en van de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten van de Europese Unie, in het kader van de Raad bijeen³. Zij wordt sinds 30 maart 2008 voorlopig toegepast en is gesloten bij Besluit (EU) 2020/1110 van de Raad⁴. Zij is op 29 juni 2020 in werking getreden. Zij is gewijzigd bij het Protocol van 24 juni 2010 tot wijziging van de luchtvervoersovereenkomst tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, ondertekend op 25 en 30 april 2007⁵ (het “protocol”), dat op 5 mei 2022 in werking is getreden. Het protocol voorziet in de toetreding van derde landen tot de luchtvervoersovereenkomst.

² PB L 134 van 25.5.2007, blz. 4.

³ Besluit 2007/339/EG van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten van de Europese Unie, in het kader van de Raad bijeen, van 25 april 2007 inzake de ondertekening en voorlopige toepassing van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Verenigde Staten van Amerika, anderzijds (PB L 134 van 25.5.2007, blz. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2007/339/oj>).

⁴ Besluit (EU) 2020/1110 van de Raad van 23 januari 2018 inzake de sluiting, namens de Europese Unie, van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Verenigde Staten van Amerika, anderzijds (PB L 244 van 29.7.2020, blz. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1110/oj>).

⁵ PB L 223 van 25.8.2010, blz. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2010/465/oj>.

- (2) Via de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte zijn IJsland en Noorwegen volledig geïntegreerde leden van de eengemaakte Europese luchtvaartmarkt⁶. In 2007 hebben zij formeel om toetreding tot de luchtvervoersovereenkomst verzocht. Overeenkomstig artikel 18, lid 5, van de luchtvervoersovereenkomst heeft het in het kader van die overeenkomst opgerichte Gemengd Comité tijdens zijn vergadering van 16 november 2010 een luchtvervoersovereenkomst tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen (de “toetredingsovereenkomst”) voorgesteld.
- (3) De Commissie heeft onderhandelingen gevoerd over een Aanvullende Overeenkomst tussen ten eerste, de Europese Unie en haar lidstaten, ten tweede, IJsland, en ten derde, het Koninkrijk Noorwegen, betreffende de toepassing van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen (de “aanvullende overeenkomst”).

⁶ PB L van 3.1.1994, blz. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1994/1/oj.

- (4) Zowel de toetredingsovereenkomst als de aanvullende overeenkomst zijn op 21 juni 2011 ondertekend, overeenkomstig Besluit 2011/708/EU van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten van de Europese Unie, in het kader van de Raad bijeen⁷, en worden sinds de datum van de ondertekening ervan voorlopig toegepast.
- (5) In zijn arrest van 28 april 2015 in zaak C-28/12, *Commissie tegen Raad*⁸ (het “arrest”) heeft het Hof van Justitie Besluit 2011/708/EU nietig verklaard op grond van het feit dat de Raad niet rechtsgeldig machtiging kon verlenen voor de ondertekening en de voorlopige toepassing van de toetredingsovereenkomst en van de aanvullende overeenkomst in een besluit dat samen met de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, werd vastgesteld. Het Hof van Justitie heeft de gevolgen van Besluit 2011/708/EU gehandhaafd tot de inwerkingtreding, binnen een redelijke termijn na de uitspraak van het arrest, van een door de Raad op grond van artikel 218, leden 5 en 8, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie vast te stellen nieuw besluit.

⁷ Besluit 2011/708/EU van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten van de Europese Unie, in het kader van de Raad bijeen van 16 juni 2011 inzake de ondertekening, namens de Unie, en voorlopige toepassing van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen; en inzake de ondertekening, namens de Unie, en voorlopige toepassing van de Aanvullende Overeenkomst tussen ten eerste, de Europese Unie en haar lidstaten, ten tweede, IJsland en ten derde, het Koninkrijk Noorwegen betreffende de toepassing van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen (PB L 283 van 29.10.2011, blz. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/708/oj>).

⁸ Arrest van het Hof (Grote kamer) van 28 april 2015, *Europese Commissie tegen Raad van de Europese Unie*, C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

- (6) Ter uitvoering van het arrest heeft de Raad Besluit (EU) 2023/684⁹ inzake de ondertekening en de voorlopige toepassing van de toetredingsovereenkomst en de aanvullende overeenkomst vastgesteld.
- (7) De toetredingsovereenkomst en de aanvullende overeenkomst zijn geratificeerd door alle lidstaten, met uitzondering van de Republiek Kroatië. Het is de bedoeling dat de Republiek Kroatië overeenkomstig artikel 6, lid 2, van de toetredingsakte van 2011 toetreedt tot de toetredingsovereenkomst en de aanvullende overeenkomst.
- (8) De toetredingsovereenkomst en de aanvullende overeenkomst moeten worden goedgekeurd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

⁹ Besluit (EU) 2023/684 van de Raad van 20 maart 2023 inzake de ondertekening, namens de Unie, en de voorlopige toepassing van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen, en inzake de ondertekening, namens de Unie, en de voorlopige toepassing van de Aanvullende Overeenkomst tussen ten eerste, de Europese Unie en haar lidstaten, ten tweede, IJsland, en ten derde, het Koninkrijk Noorwegen, betreffende de toepassing van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen (PB L 89 van 27.3.2023, blz. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/684/oj>).

Artikel 1

De Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen (de “toetredingsovereenkomst”) wordt goedgekeurd namens de Unie¹⁰.

Artikel 2

De Aanvullende Overeenkomst tussen ten eerste, de Europese Unie en haar lidstaten, ten tweede, IJsland, en ten derde, het Koninkrijk Noorwegen, betreffende de toepassing van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen ten eerste, de Verenigde Staten van Amerika, ten tweede, de Europese Unie en haar lidstaten, ten derde, IJsland en ten vierde, het Koninkrijk Noorwegen (de “aanvullende overeenkomst”) wordt goedgekeurd namens de Unie¹¹.

¹⁰ De tekst van de toetredingsovereenkomst is bekendgemaakt in PB L 283 van 29.10.2011, blz. 3.

¹¹ De tekst van de aanvullende overeenkomst is bekendgemaakt in PB L 283 van 29.10.2011, blz. 16.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de datum van de vaststelling ervan.

Gedaan te ..., ...

Voor de Raad

De voorzitter
